

မြန်မာနိုင်ငံတော် ဝန်ထမ်းများအဖွဲ့အစည်း  
 ဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံအခြေခံဥပဒေ  
 အရေးတော်ပုံကြီး ။

ဆီကောင်းရာရာ



အမှတ် (၁)

ပြည်ထောင်စု အမည်ခံ အစိုးရသည်....  
 ဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံ အခြေခံ ဥပဒေကြီးကို တိုက်ရိုက်  
 ချိုးဖျက်ပြီး ဗုဒ္ဓဘာသာကို နိုင်ငံတော် ဘာသာ  
 ပြုလုပ်ရန် မတရားစိုင်းပြင်း စီစဉ်နေခြင်းကို  
 ရပ်တန့်တရပ်စေရန် ရည်ရွယ်၍ရေးသား  
 ထားသော အဖွဲ့အစည်း၊ လူပုဂ္ဂိုလ်  
 သတင်းစာအာဘော် အစ ခြံ  
 သည်တို့ကို တိုင်းသူ ပြည်  
 သားများ သိနိုးရာရာ  
 ရှာဖွေ  
 စုဆောင်း၍  
 တင်ပြလိုက်ပါသည်။

၁၉၄၇ - ၃၄၈ ၊

# ပင်လုံစာချုပ်



မြန်မာပြည် ဘုရင်ခံ၏ အမှုဆောင်ကောင်စီမှ အဖွဲ့ဝင်အချို့ နှင့် စပ်ဖများ အားလုံးတို့အပြင်-ရှမ်းပြည်နယ်များ ကချင်တောင်တန်းဒေသ များနှင့်-ချင်းတောင်တန်းဒေသတို့မှ ကိုယ်စားလှယ်များတို့ တက်ရောက် ကြသော ပင်လုံမြို့တွင်ကျင်းပသည့် အစည်းအဝေးကြီးတရပ်တွင်-

ကြားဖြတ်မြန်မာအစိုးရနှင့်-ချက်ခြင်းပူးပေါင်းခြင်းအားဖြင့်၊ ရှမ်း၊ ဧရာဝတီနှင့် ချင်းတို့သည်၊ လွတ်လပ်ရေးကိုပိုမို၍ လျင်မြန်စွာ ရရှိလိမ့်မည် ဟု အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူအဖွဲ့ဝင်တို့က ယုံကြည်ကြသည့် အတိုင်း အစည်း အဝေး တက်ရောက်သူ အဖွဲ့ဝင်တို့သည်၊ ကန့် ကွက် သူမရှိဘဲ အောက်ပါအတိုင်း သဘောတူညီကြလေသည်။

၁။ တောင် တန်း သား များ စည်း လုံးညီညွတ် ရေး အဖွဲ့၊ (တ-စ-ည-ဖ) ၏ ကြိုးကိုင်အဖွဲ့ ကိုယ်စားလှယ်များက ထောက်ခံချက် အရ၊ တောင်တန်းသားများ၏ ကိုယ်စားလှယ်တဦးကို ဘုရင်ခံကရွေးချယ် ၍၊ နယ်စပ်ဒေသများကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍၊ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဘုရင် ခံ၏ အတိုင်ပင်ခံပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ်ခန့်ထားရမည်။

၂။ ဤအတိုင်ပင်ခံပုဂ္ဂိုလ်ကို၊ ဘုရင်ခံ၏ အမှုဆောင် ကောင်စီ တွင် ဋ္ဌာနလက်ကိုင်မရှိကောင်စီဝင် ၀ ဦးအဖြစ်ခန့်ထား၍၊ ကာကွယ်ရေး နှင့် ပြည်ပကိစ္စရပ်များတွင်၊ ထူးနည်းဥပဒေအရ၊ အမှုဆောင်ကောင်စီ၏ အာဏာလက်အောက်သို့ ရောက်ရှိသည့်နည်းတူ နယ်စပ် ဒေသကိစ္စများ

ကိုလည်း အမှုဆောင်ကောင်စီ၏ အာဏာအောက်သို့ ရောက်ရှိစေရမည်။ ဤနည်းလမ်းများအတိုင်း နယ်စပ်ဒေသဆိုင်ရာ အဘိုင်ပင်ခံပုဂ္ဂိုလ်အား အုပ်ချုပ်ခွင့်အာဏာကိုပေးအပ်ရမည်။

၃။ အဆိုပါ အဘိုင်ပင်ခံပုဂ္ဂိုလ်ကို ၎င်းနှင့်လူမျိုးခြင်းမတူသော ဒုတိယအဘိုင်ပင်ခံ ပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက ကူညီစေရမည်။ ရှေးဦးစွာ ဒုတိယအဘိုင်ပင်ခံ ပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦး တို့သည် ၎င်းအသီးသီး သက်ဆိုင်သည့်နယ်များ၏ ကိစ္စရပ်များကို ဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်၍၊ အဘိုင်ပင်ခံပုဂ္ဂိုလ်မှာ အခြားနယ်စပ်ဒေသအားလုံးတို့၏ ကိစ္စရပ်များကို ဆောင်ရွက်စေရန်ဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့သည် ထူးနည်းဥပဒေအရ၊ တွဲတက်တာဝန်ယူရသည့် မူအတိုင်း ရွက်ဆောင်စေရမည်။

၄။ အဘိုင်ပင်ခံ ပုဂ္ဂိုလ်သည်၊ အမှုဆောင် ကောင်စီတွင် အဖွဲ့ဝင်လူကြီးအနေဖြင့် နယ်စပ်ဒေသများ၏ တဦးတည်းသော ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် ပါဝင်ရမည် ဖြစ်သော်လည်း ဒုတိယအဘိုင်ပင်ခံ ပုဂ္ဂိုလ်များသည်၊ နယ်စပ်ဒေသများနှင့် သက်ဆိုင်သော ကိစ္စများကို ဆွေးနွေး ကြံဆည့်အခါ အမှုဆောင် ကောင်စီတွင် တက်ရောက်နိုင်ခွင့် ရှိစေရမည်။

၅။ အထက်တွင် သဘောကူညီသည့်အတိုင်း၊ ဘုရားခံ၏ အမှုဆောင်ကောင်စီကို တိုးချဲ့မည်ဖြစ်သော်လည်း နယ်စပ် ဒေသများ၏ နယ်တွင်း အုပ်ချုပ်ရေးတွင် ယခု ခံစားနေရသော ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ရေးကို မည်သည့်နည်းနှင့်မဆို တစ်စုံတစ်ရာ လက်လွှတ်စေရန် အဆိုပါ ကောင်စီက ပြုလုပ်ခြင်း မရှိစေရ။ နယ်စပ်ဒေသများအတွက် နယ်တွင်း အုပ်ချုပ်ရေးတွင် ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ရေး ရာခိုင်နှုန်းအပြည့် ရှိစေရမည်ဟူသော မူကို သဘောတူညီကြသည်။

၆။ ပူးပေါင်းထားပြီးသည့် မြန်မာပြည်အတွင်း သီးသန့် ကချင်ပြည်နယ်တခု နယ်နိမိတ်သတ်မှတ်၍ တည်ထောင်ရန်ပြဿနာမှာ တိုင်းပြည်ပြုလွှတ်တော်က ဆုံးဖြတ်ရန်ဖြစ်သော်လည်း ဤကဲ့သို့ သီးခြား ပြည်

နယ်တခု ထားငိုသင့်ကြောင်းကို သဘောတူညီကြသည်။ ဤရည်ရွယ်ချက် အထမြောက်ရန်အလို့ငှါ ပဌမမြေလှမ်းအနေဖြင့် ၁၉၅၃-ခုနှစ်၊ မြန်မာ နိုင်ငံတော်အစိုးရ အက်ဥပဒေအရ နောက်ဆက်တွဲ စာရင်းပါ အပိုင်း-၂ ဒေသများကဲ့သို့ မြစ်ကြီးနားနှင့် ဗန်းမော်ခရိုင်တို့၏ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ နယ်စပ်ဒေသအတိုင်ပင်ခံ ပုဂ္ဂိုလ်နှင့်-ဒုတိယအတိုင်ပင်ခံ ပုဂ္ဂိုလ်တို့အား ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ရမည်။

၆။ နယ်စပ်ဒေသများ၏ နယ်သူနယ်သားတို့သည် ဒီမိုကရေစီ နိုင်ငံများတွင် အခြေခံများအဖြစ် အသိအမှတ်ပြုထားသော အခွင့်အရေး များတို့ကို ခံစားနိုင်ခွင့် ရှိစေရမည်။

၇။ ဤစာချုပ်တွင် သဘောတူညီကြသည့် အစီအစဉ်တို့မှာ- ပဒေသရာဇ် ရှမ်းပြည်နယ်မြေစုတွင် ယခု အပ်နှင်းထားပြီး ဖြစ်သော ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ပါတ်သက်သည့် ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ရေးကို ထိခိုက်ခြင်း မရှိ စေရန်။

၉။ ဤစာချုပ်တွင် သဘောတူညီကြသည့် အစီအစဉ်တို့မှာ- မြန်မာပြည် အခွန်တော်ဥပဒေများမှ ကချင်တောင်တန်း နယ်များနှင့် ချင်း တောင်တန်းနယ်များက ရသင့်ရထိုက်သော ဘဏ္ဍာရေး အကူအညီကို ထိခိုက်ခြင်းမရှိစေရ။ မြန်မာပြည်နှင့် ပဒေသရာဇ် ရှမ်းပြည်နယ်မြေစု၏ ဘဏ္ဍာရေး အစီအစဉ်များကဲ့သို့ ကချင်တောင်တန်းနှင့် ချင်းတောင်တန်း များအတွက် အလားတူ အစီအစဉ်များကို ထားရှိကျင့်သုံးရန် ဖြစ်နိုင်မည့် မဖြစ်နိုင်သည်ကို ဘုရင်ခံ၏ အမှုဆောင်ကောင်စီကျ နယ်စပ်ဒေသများ၏ အတိုင်ပင်ခံ ပုဂ္ဂိုလ်နှင့် ဒုတိယ အတိုင်ပင်ခံ ပုဂ္ဂိုလ်တို့နှင့်အတူ စစ်ဆေး ကြည့်ရှုရမည်။ ။

ဇေယျာပုံ ပင်လုံစာချုပ်ကြီးကို (၁၂-၂-၄၇) နေ့က လက်မှတ်ထိုးကြသော အဖွဲ့ဝင်များကို စာမျက်နှာ (၄) တွင် ဆက်လက်၍ ကြည့်ရှုပါ။

ရှမ်းကော်မိတီ။

- [(ပုံ) ဒွန်ပန်းစိန်  
တောင်ပိုင်းစပ်ဖလုံ။
- [(ပုံ) စပ်ရွှေသိုက်။  
ညောင်ရွှေစပ်ဖလုံ။
- [(ပုံ) စပ်ဟုဖ။  
မြောက်သိန္ဓဝ်စပ်ဖလုံ။
- [(ပုံ) စပ်ခွံ။  
လဲချားစပ်ဖလုံ။
- [(ပုံ) စပ်စံထွန်း။  
မိုင်းပွန်စပ်ဖလုံ။
- [(ပုံ) စပ်ထွန်းဇ။  
သာမိုင်းခမ်းစပ်ဖလုံ။
- [(ပုံ) ဦးဖြူ။  
သထုံစပ်ဖလုံ၏ကိုယ်စားလှည့်။
- [(ခွန်ဖုံး) ကချင်ကိုယ်စားလှည့်။  
(မြောက်သိန္ဓဝ်)
- [(ပုံ) ဦးတင်ဇ။
- [(ပုံ) ဦးထွန်းမြင့်။
- [(ပုံ) ဦးကြာပု။
- [(ပုံ) ဦးခွန်စော။
- [(ပုံ) စပ်ယိတ်ဖ။
- [(ပုံ) ဦးခွန်ထီး။

ကချင် ကော်မိတီ။

- [(ပုံ) ဆမားဗူးဝါးဆင်ဝါးနောင်  
(မြစ်ကြီးနား)။

ကချင် ကော်မိတီ။

- [(ပုံ) ဇော်ရစ်။  
(မြစ်ကြီးနား)။
  - [(ပုံ) ဒင်ရတန်း။  
(မြစ်ကြီးနား)။
  - [(ပုံ) ဇော်လ။  
(ဗန်းမော်)။
  - [(ပုံ) ဇော်လွန်း။  
(ဗန်းမော်)။
  - [(ပုံ) လဗန်းဂရောင်း။  
(ဗန်းမော်)။
- ချင်းကော်မိတီ။
- [ပုံ] ဦးလွှာမုန်း။  
အေတီအမ်၊ အိုင်တီအက်  
(စ်)၊ အမ်တီအီးအမ်။  
(ဖါလမ်)။
  - [(ပုံ) ဦးသောင်ဇာဝပ်။  
အေတီအမ်။  
တီဒင်။
  - [(ပုံ) ဦးကွယ်မန်း။  
အေတီအမ်။  
ဟာကာ။

မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ။

- [(ပုံ) အောင်ဆန်း။  
၁၂-၂-၄၇။

နိုင်ငံတော်အစိုးရ ကျောင်းများတွင် ဘာသာရေး သင်ခန်းစာ  
သင်ကြားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍  
၂၅-၉-၅၄ ရက်နေ့ညတွင် နိုင်ငံတော် အသံလွှင့်ဌာနမှ  
နိုင်ငံတော်ဝန်ကြီးချုပ်

ဦးစု

၏

ဘာသာရေးသင်ခန်းစာ အသံလွှင့်.....ရှင်းလင်းချက်  
မှကောက်နုတ်ချက်များ။



စလေဆရာကြီး ဦးပုညက “အိမ်ထောင်ပြုဘုရားတည် ဆေးမခံ  
ချစ်စုတ်ထိုး၊ ဒီသုံးခု ချက်မပိုင်ရင် နောင်ပြင်နိုင်ခဲ့သည့်အမျိုး ” လို့  
ကဗျာစပ်ဆိုရေးသားခဲ့ဘူးပါတယ်။ အမှန်စင်စစ်ဆိုရင် ကနဦးက ချက်မ  
ပိုင်ရင်နောင်ပြင်နိုင်ခဲ့တဲ့ အမျိုးအမည်များဟာဒီသုံးခုသာမကသေးပါဘူး  
အမြောက်အများပင်ရှိပါသေးတယ်။ ဥပမာ တိုက်တလုံးကိုဆောက်တယ်  
ဆိုကြပါစို့။ ဒီတိုက်ကိုအုတ်မြစ်ချကတဲက တိုက်ဆောက်သူတွေဟာ ချက်  
ပိုင်အောင်လုပ်ကြရပါတယ်။ အဲဒီအုတ်မြစ်ချရမဲ့နေရာမှာ တဖက်ကမြေ  
မာပြီး တဖက်ကမြေပျော့နေရင် အားလုံးမြေတွေ ညီတူညီမျှဖြစ်အောင်  
ညှိပေးရပါတယ်။ တွင်းတို့ချိုင့်တို့ရှိပြန်ရင်လဲအခြားဘက်တွေနဲ့ညှိအောင်  
ဒီတွင်းတွေ ချိုင့်တွေကို အခြားတဖက်က မြေတွေနဲ့ညှိအောင် လိုအပ်  
တဲ့ နည်းတွေနဲ့ ဖြည့်ပေးကြရပါတယ်။ အဲဒီလိုအုတ်မြစ်ချရမဲ့ နေရာအားလုံး

ကို ညီညွတ်အောင်လုပ်ပြီးမှ တိုက်ဆောက်ကြပါတယ်။ ဒီလို ကနဦးက ချက်ပိုင်အောင်မလုပ်ဘဲ သာမန်ကာရှန်ကာ တိုက်ဆောက် လိုက်မယ်ဆို ရင် ဒီတိုက်ဟာ မြေပျော့တဲ့ ဘက်ကသော်၎င်း၊ တွင်းတွေ ချိုင့်တွေ ရှိတဲ့ ဘက်ကသော်၎င်း မကြာခင်စပြီးပြီမှာဘဲ။

အဲဒီလိုဘဲ နိုင်ငံတနိုင်ငံကို တည်ဆောက်တဲ့ နေရာမှာလဲ ကနဦးက ဘဲ ချက်ပိုင်အောင်လုပ်ရပါတယ်။ တိုက်ဆောက်တဲ့ နေရာမှာ အုတ်မြစ် ချရတဲ့ မြေကို အဖက်ဖက်မှာ ညီညွတ်အောင် လုပ်ပေးရသလို ဒီနိုင်ငံအတွင်းမှာ နေဆိုင်ကြတဲ့ လူမျိုးအသီးသီးကိုလဲ ဆူကြိုနိုင်မြင့်သဘောမထားဘဲ ကျောက်သားလဲသား၊ ရင်ကသားလဲသား၊ သဘောထားပြီး အညီအညွတ်ဖြစ်အောင် ဒီနိုင်ငံကို တည်ဆောက်တဲ့ လူတွေဟာ အထူးဂရုပြုကြရမယ်။ ဒီအချက်ကို ဂရုပြုမိတဲ့ လူများ စုဖြစ်တဲ့ လူတစုဟာ ဘဝင်တွေ မြင့် သွေးတွေနားထင်ရောက်ပြီး လူနဲ့စုံတွေ့အပေါ်မှာ သဘောထားမကြီးဘဲ၊ မထောက်မထားညှောတာဘဲ နိုင်လိုမင်းထက် ပြုကျင့် ကြမယ်ဆိုရင် အဲဒီနိုင်ငံဟာ မတည်တံ့ မခိုင်မြဲနိုင်ဘူး။ ကြာရှေ့ခံဘူး မြေပျော့တွေ တွင်းတွေ ချိုင့်တွေကို အခြားဘက်က မြေတွေနဲ့ ညီညွတ်အောင် ဂရုမစိုက်ခဲ့ဘဲ သာမန်ကာရှန်ကာ တည်ဆောက်ခဲ့တဲ့ တိုက်တလုံးဟာ အဲဒီ မြေပျော့တွေ တွင်းတွေ ချိုင့်တွေ ဘက်ကစပြီး ပြိုပျက်ရသလို၊ အဲဒီနိုင်ငံဟာလဲ နိုင်လိုမင်းထက် အလုပ်ခံရတဲ့ လူနဲ့စုံတွေ့ကစပြီး ပြိုပျက်ရမှာဘဲ။

ပြည်ထောင်စုရဲ့ အနောက်ဘက်ရှိ ချင်းတောင်တန်းဒေသများမှာ ချင်းအမျိုးသားများ နေထိုင်ကြတယ်။ ဒီချင်းခတောင်တန်းများဟာ အိန္ဒိယနယ်စပ်နဲ့ ကပ်လျက်ရှိတယ်။ ချင်းအမျိုးသားထဲမှာ ရိုမင်ကတ်သလစ်စာသာဝင်များနဲ့ အေဘီအမ် ခရစ်ယန်ဘာသာများ၊ နတ် ကိုး ကွယ်သောသူများရှိကြတယ်။ ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်များလဲ အသင့်အတင့် ရှိကြတယ်။ ဒီဘာသာ အသီးသီးရဲ့ ဘုန်းကြီးတွေဟာ ချင်းအမျိုးသားတွေအပေါ်မှာ များစွာ သြဇာရှိကြတယ်။

ပြည်ထောင်စုရဲ့ မြောက်ဖက် အစွန်ဆုံးပိုင်းနှင့်အရှေ့မြောက်ဘက် ဆီမှာကချင်အမျိုးသားများနဲ့ရှမ်း မျိုးသားနေထိုင်ကြတယ်။ ဒီကချင်အမျိုး သားများနဲ့ ရှမ်းအမျိုးသားများ တို့ နေကြတဲ့ပြည်နယ်များနဲ့ တရုတ်နိုင်ငံ၊ ယိုးဒယားနိုင်ငံ၊ လောနိုင်ငံတို့ရဲ့ နယ်ချင်းဆက်စပ်လျက်ရှိကြတယ်။ အဲဒီ ကချင်နဲ့ ရှမ်းအမျိုးသားများအနက်၊ ရှမ်းများဟာ များသောအားဖြင့် ဗုဒ္ဓဘာသာတွေဖြစ်ကြပြီး ကချင်အမျိုးသားများဟာ များသောအားဖြင့် ရေစ်ယန်နှင့် နတ်ကိုးကွယ်သူများဖြစ်ကြတယ်။ ခရစ်ယန်ဘုန်းကြီးတွေဟာ ကချင်ခရစ်ယန်တွေပေါ်မှာ အများကြီးသြဇာရှိကြတယ်။

ပြည်ထောင်စုရဲ့ အနောက်တောင်ဘက်မှာ ရခိုင် တိုင်း ရှိတယ်။ အဲဒီရခိုင်တိုင်းရဲ့ စစ်တွေခရိုင်ထဲမှာ ဘူးသီးတောင်နဲ့ မောင်းတောဆိုတဲ့ မြို့နယ် ၂ မြို့နယ်ရှိတယ်။ အဲဒီမြို့နယ် ၂ နယ်ဟာ အရှေ့ပုဂံကစတန်နဲ့ နယ်ချင်းစပ်လျက်ရှိတယ်။ ဘူးသီးတောင်နဲ့ မောင်းတော မြို့နယ် အတွင်း မှာ နေထိုင်ကြတဲ့ နေထိုင်ကြတဲ့ ပြည်ထောင်စုသားများမှာ များသော အားဖြင့် အမျိုးသားများဖြစ်ကြပြီး ရူဟင်ဂျာ အမျိုးသားများဖြစ်ကြပြီး မူဆလင်များဖြစ်ကြပါတယ်။ အဲဒီဘူးသီးသောင်နဲ့ မောင်းတောမှာ မူဂျာဟာန်ဆိုတဲ့ ဆူပူသောင်းကျန်းသူများရဲ့ ဂိုဏ်းတိုင်းရှိတယ်။ ဒီဂိုဏ်းရဲ့ အဓိက ရည်ရွယ်ချက် တရပ်ကတော့ အခြားမဟာဟုတ်ဘူး၊ ဒီဘူးသီး တောင်နဲ့ မောင်းတောကို ပြည်တောင်ရေမှ ဖွဲ့ထုတ်ပြီး သီးခြား မူဆလင် နိုင်ငံထူထောင်ရန်ပင်ဖြစ်တယ်။

ကျွန်တော်တို့ရဲ့ ဘာသာရေးလမ်းစဉ်ပေါ်မှာ ပြည်ထောင်စုကြို ဘည့်တံမလား ပျက်ပြားမလားဆိုတဲ့ ပြဿနာကြီးဟာ တည့်တည့်မတ် မတ်ကြီးတည်နေတယ်လို့ ကျွန်တော်တို့ ခုလည်မသုံးယုံကြည်တယ်။ ဒီကိစ္စ နဲ့ ပတ်သက်ပြီး ဒီကနေ့အထိ ဘာမှ မပြောသေးဘဲ ရေငုံနေတဲ့ လူတွေ ဟာ မပြောတတ်လို့ မဟုတ်ဘူး ကြောက်လို့လဲမဟုတ်ဘူး။ ပြည်ထောင် စုထဲက လူများစုစုမာတွေ တရားတာကို ဘယ်သောက်အထိများလုပ်နိုင် သလဲဆိုတာကို ခပ်ငြိမ်ငြိမ်ကလေးစောင့်ကြည့်နေတာဘဲ ဖြစ်တယ်ဆိုတာ ကျွန်တော်သတိပေးချင်တယ်။



လူနည်းစုဘာသာရေး

# မဟာမိတ်အဖွဲ့

၁၁-၈-၆၀ ကြာသပတေးနေ့က ရန်ကုန်မြို့ တနေရာတွင် စရစ်ယာန် မွတ်ဆလင်နှင့် နတ်ကိုးကွတ်သူ ကိုယ်စားလှယ်များ သည် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေး ကြလေသည်။ ပြီးနောက် အမျိုးသား လူနည်းစု ဘာသာရေး မဟာမိတ်အဖွဲ့ဟူ၍ ဖွဲ့စည်းလိုက်သည် ဟု ဆိုလေသည်။ ထိုအစည်းအဝေးတွင် ဦးသန်းတင် ဆိုသော ပုဂ္ဂိုလ်တဦးက သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်ဟု သိရ ၏။

ထိုမဟာမိတ်အဖွဲ့၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ အမျိုးသား လူနည်း စုဘာသာရေး ဂိုဏ်းဝင်များ၏ ညီညွတ်ရေးနှင့်လူနည်းစု ဘာ သာရေး အကျိုးစီးပွားကို ကာကွယ်ရေးများ ဖြစ်လေသည်။

ယခုအခါလူများစုဖြစ်သောဗုဒ္ဓဘာသာဝင်များ အလိုဆန္ဒ ကို လိုက်လျောသည်ဟူသော အကြောင်းပြချက်ဖြင့် ဗိုလ်ချုပ် အောင်ဆန်း၏ လမ်းစဉ်နှင့် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံ အခြေခံဥပဒေတွင်ပါသော လောကီရေး၊ လောကုတ္တရာရေး နိုင်ငံရေးနှင့် ဘာသာရေး ကဏ္ဍားခြားထားရေးမူကို ပထမ အစိုးရသည် ဖျက်ဆီးပစ်တော့မည်ဖြစ်၏။

ဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံ အခြေခံ ဥပဒေတွင် လွှတ်လပ်စွာ ယူ  
ကြည့် ကိုးကွယ်ခွင့်ကို အာမခံပေးထား၏ ဗုဒ္ဓဘာသာကို နိုင်ငံ  
တော် ဘင် လူများ စု ကိုး ကွယ်ရာဘာသာ ဖြစ်သည်ဟု ဝိသေသ  
ပေးထား၏။ နိုင်ငံရေးအတွက် ဘာသာရေးကို အသုံးမပြုရန်နှင့်  
ဘာသာရေးကြောင့် ခွဲခြားပြီး အခွင့်အရေးမဲ့ စေမှုများမဖြစ်  
စေရန် ပြဋ္ဌာန်းထားခဲ့လေသည်။

ဗုဒ္ဓဘာသာကို နိုင်ငံတော်ဘာသာ သာသနာ လုပ်လိုက်  
သည်နှင့် တပြိုင်နက် အထက်ပါ ဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံ အခြေခံ  
ဥပဒေပါ မူသဘောများသည် ပျောက်ကွယ်သွားမည်ဟု မဆို  
နိုင်သော်လည်း များစွာမွေးမြိုန် သွားမည်ကား မုချ ဖြစ်လေ  
သည်။ မမွေးမြိုန်စေရပါဟု 'ဘုရားအလောင်းတော်' ဦးနုက  
မည်မျှဂတိပေးပေး ဥပဒေ ပညတ်ချက် 'ဘုရားလူကြီး' ဦးသိန်း  
မောင်က မည်သို့ထည့်ထည့် လက်တွေ့အလုပ်မှာကား မွေးမြိုန်  
တော့မည်ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် နိုင်ငံတော် သမတသည်  
'ဗုဒ္ဓဘာသာဝင် ဖြစ်ရမည်ဟု ဆိုသည်နှင့် တပြိုင်နက် ဝန်ကြီး  
ချုပ်၊ တရားလွှတ်တော်ချုပ်၊ တရားဝန်ကြီးချုပ် စသူတို့သည်  
ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်များ ဖြစ်စေရမည်ဟူသော တောင်းဆိုချက်ပါ  
လာတော့မည်ဖြစ်၏။ လက်တွေ့လုပ်နိုင်သည့် နေရာတွင်ကား  
ပြာတာ မင်းစေခန့်သည်က အစ ဘာသာရေးကို မှတ်ကျောက်  
တခုအဖြစ်ဖြင့် ထည့်တက်သော ဓလေ့သည် ဥပဒေမပြဋ္ဌာန်း  
ဘဲ ဗဟိုအစိုးရက မညွှန်ကြားဘဲနှင့်ပင်လျှင် လက်အောက်က  
လုပ်မည်ဟုစိုးရိမ်မရှိအကြောင်း ရှိလာပေသည်။

ကျွန်ုပ်တို့သည် ယခု ခေတ်ကြီးတွင် ဘာသာတခုခုကို နိုင်ငံ  
တော်ဘာသာသာသနာလုပ်ခြင်းကို မူအားဖြင့်ပင်မကြိုက်ချေ  
နိုင်ငံရေးအကျိုးငှါ ဘာသာရေးကို အသုံးပြုခြင်း ကိုလည်း  
မကြိုက်။ ဘာသာရေးကို လွတ်လပ်ခွင့် မပေးဘဲ ဘိန္နပ်  
ချုပ်ချယ်မှု ကိုလည်းမကြိုက်ချေ။

ဗိုလ်တထောင်သတင်းစာသည် ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်များရာစု၏  
သတင်းစာဖြစ်ရကား၊ ဗုဒ္ဓဘာသာနှင့်ပတ်သက်ပြီး ဝါဒဖြန့်၏  
သို့ရာတွင် အခြားဘာသာ သာသနာတို့အပေါ်တွင် စီးပိုးမှု  
သော်၎င်း၊ ချုပ်ချယ်မှုသော်၎င်း၊ လုံးဝမထားလို တန်းတူအ  
ခွင့်အရေးနှင့် လွတ်လပ်မှုကိုပေးလို၏။

လွတ်လပ်စွာ တွေးတောခွင့်နှင့် ယုံကြည်ခွင့်သည် လူတို့၏  
အခြေခံ အခွင့်အရေးဖြစ်ရုံမက လူ့လောက တိုးတက်ရေး၏  
ရေသောက်မြစ်လည်းဖြစ်လေသည်။ ရှေးကသိပ္ပံပညာရှင်များ  
သည်ဘာသာရေးအနှောင်အဖွဲ့များကိုမကျော်လွန်ဘဲလွတ်လပ်  
စွာတွေးတောကြံဆခြင်းများ မပြုခဲ့သော် ယနေ့လူတို့၏ အသိ  
နှင့်သိပ္ပံပညာသည် ဤမျှတိုးတက်နိုင်မည်မဟုတ်ချေ။

ဤကမ္ဘာနှင့် ဤလူ့လောကတို့အား ထာဝရဘုရားသခင်  
တန်ဆင်းခဲ့သည်ဟူသော သာသာရေး အနှောင်အဖွဲ့ကို သိပ္ပံ  
ပညာရှင်ကြီးများသည် အသက်ပေးခါ၊ ဖြတ်တောက်ခဲ့ရ၏။  
ဖါးစာကောင်သတ်၍ခွဲစိပ်ရခြင်းသည်ပင်ဘာသာရေးအနှောင်း  
အဖွဲ့ကြီးတခုကို ကျော်လွန်ရခြင်းဖြစ်ရာ ဖါးမခွဲစိပ်လျှင်ယနေ့  
လူတို့အား ခွဲစိပ်ကုသမှုအတတ်ပညာသို့မည်သည်အခြေအနေ  
မှာရှိခဲ့လေမည်နည်း။

နိုင်ငံ တော်တိုးတက်ကြီးပွားရေးဝါးလူထုစားဝတ်နေရေး အဆင့်အတန်း မြင့်တင်ရေး တည်းဟူသော နိုင်ငံရေးအလုပ် သည်၊ လောကီရေးသက်သက်ဖြစ်ရာ လောကုတ္တရာကြောင်း တဝသံသရာမှ လွတ်ရာလွတ်မြောက်ကြောင်းဖြစ်သော ဘာ သာရေးနှင့်မရောရှက်စေဘဲကတ္တားခြားခြင်းက အကောင်းဆုံး ဖြစ်သည်ဟု ကျွန်ုပ်တို့ထင်မြင်ပေသည်။

သို့ရာတွင် လူများစုကတင်မြောက်လိုက်သော ပထစအစွဲရ သည် ဘာသာရေးနှင့်နိုင်ငံရေးရောထွေးလိုက်သောမူကိုလက်ခံ ကာ ဗုဒ္ဓဘာသာကိုနိုင်ငံတော်ဘာသာ၊ သာသနာ လုပ်တော့ မည်ဖြစ်လေသည်။ ယခုလို အခြေအနေမျိုးနှင့် ကျွန်ုပ်တို့ အ ကောင်းဆုံးလုပ်နိုင်သည်။ ထိုလုပ်ငန်းကြောင့် ကောင်းကျိုးသာ များစေပြီး မကောင်းကျိုးတွေကို ခုခံတားဆီးရန် ဖြစ်တော့ သည်။ အဖူးသဖြင့် ခရစ်ယာန်ဘာသာဝင်များ၊ မှတ်ဆလင် ဘာသာဝင်များနှင့် နတ်ကိုးကွယ်သူများ၏ လွတ်လပ်စွာ ယုံ ကြည်ကိုးကွယ် ဆီးကပ်ခွင့်များ တိပါးခြင်းမခံရအောင် ကာ ကွယ်တားဆီးကြရန် ဖြစ်လေသည်။ မည်သည့်ဘာသာမှ အစွဲ အလမ်းမထားဘဲ လွတ်လပ်စွာ တွေးတော ကြံဆသူတို့အား လည်း လွတ်လပ်စွာတွေးတောကြံဆ ယုံကြည်ခွင့် ရစေရန် ဝိုင်းဝန်းအားထုတ်ကြရမည်သာဖြစ်သည်။

ဤသို့သောအချိန်တွင် သူရသတ္တိရှိကြသော ခရစ်ယာန် အသင်းအဖွဲ့များနှင့် မှတ်ဆလင်အသင်းအဖွဲ့များသည် ဗုဒ္ဓဘာ သာ နိုင်ငံတော်ဘာသာ သာသနာလုပ်ခြင်းကို ကန့်ကွက်ခဲ့ကြ

သည်။ ၎င်းတို့၏ သူရသတ္တိကိုကျွန်ုပ်တို့ချီးကျူးပေသည်။ ယခု  
တဖန် ခရစ်ယာန် ဘာသာဝင်၊ မှတ်ဆလင်ဘာသာဝင်နှင့်  
နတ်ကိုးကွယ်သူ ကိုယ်စားလှယ်တို့က အမျိုးသား လူနည်းစု  
ဘာသာရေး မဟာမိတ်အဖွဲ့ဟုဖွဲ့ကာမိမိတို့ညီညွတ်ရေးကို တည်  
ဆောက်၍ လူနည်းစုဘာသာရေး အကျိုးစီးပွားကို ကာကွယ်  
ဆွေးကြမည် ဆိုသောအခါ ကျွန်ုပ်တို့က ကူညီအားပေး ရမည်  
ဖြစ်သည်။

ဗုဒ္ဓဘာသာလူများစုထဲမှ အခြားဘာသာများကိုလွတ်လပ်  
စွာယုံကြည်ကိုးကွယ်ခွင့် ပေးလိုသောသူများနှင့် ဘာသာရေး  
ကိစ္စများတွင်ကြားနေအပ်သောအစိုးရကလည်း လူနည်းစုဘာ  
သာရေး မဟာမိတ်အဖွဲ့အားတတ်နိုင်သည့်ဘက်မှ ဝိုင်းဝန်းကူ  
ညီအားပေးသင့်ကြောင်း ရေးသားလိုက်ရပေသတည်း။

(၁၆-၈-၆၀) နေ့ထုတ် “ မြို့လံတထောင် နေ့စဉ်သတင်းစာ၏  
အကောင်ကြီးပိုင်းမှ ဧကန်နုတ်ဧကန်ပြုချက်။ ”

ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်း။

နိုင် ငံ တော် ဘာ သာ

ကို

ဘယ်လိုမြင်ခဲ့သလဲ

ယနေ့ ပြည်သူ့လွှတ်တော် ကျင်းပရာတွင် အတိုက်အခံအမတ် (ဦးဇန်ထမ်းဆင်) က နိုင်ငံတော်ဘာသာကို ဒီးဒုတ် (ဦးဘချို) ပြုလုပ် ရန်ကြံစဉ်က ဗိုလ်ချုပ် (အောင်ဆန်း) ဘယ်လိုပြောခဲ့ဘူးသနည်းဟု ဝန် ကြီးချုပ်ကိုမေးခွန်းထုတ်သည်။ ဆမားဒူးဝါးဆင်ဝါးနောင်က ဝန်ကြီးချုပ် (ဦးနု) ကိုယ်စား လွတ်လပ်ရေးရပြီးလျှင် လုပ်ပေးမည် ပြောပါသည်ဟူ၍ ဝင်ဖြေသည်။ ဝန်ကြီးချုပ်က ကွယ်လွန်သူတယောက်နဲ့ ပတ် သက် ကာ ဒီနေရာမှာ မပြောသင့်ပါဟု စကားကိုပိတ်သည်။ ဒီးဒုတ်သည် တာဝန်ရှိ သည့်အားလျော်စွာ ဒီးဒုတ် ဦးဘချိုအား ဗိုလ်ချုပ် အောင်ဆန်း၏ ပြော စကားကို ဖေပြုရမည်ဆိုလျှင်-

ဒီမှာဆရာ ကျွန်တော်တို့က လူကြိုက်အောင်လုပ်နေကြတာ မဟုတ် ဘူး ဒီလိုမဟုတ်မဟတ်ကို စိတ်ထင်ရာတွေ ရှေ့က လုပ် နေ ကြမယ်ဆိုရင် ကျွန်တော်တို့တိုင်းပြည်ကြီးဟာမကြာမီ ပျက်စီးပြိုကွဲပြီး ကျွန် သ ဘောက် ဖြစ်သွားကြမှာတဲ့။

ကျွန်တော်တို့တိုင်းပြည်ထဲမှာ အလောင်းဘုရားလက်ထက်ကတည်း က ရှိခဲ့ကြတဲ့ မူဆလင်တွေရှိတယ်၊ ဘုရင်ဂျီတွေရှိတယ်၊ အစကတည်းက ရှိလာခဲ့ကြတဲ့ နတ်ကျီးကွယ်ကြတဲ့ တောင်တန်းသားတွေရှိတယ်။

အဲဒီတောင်တန်းသားတွေဟာ အင်္ဂလိပ်လက်အောက်မှာတုန်းက တချို့ခရစ်ယန်တွေဖြစ်ပြီး အရိုးစွဲနေကြတာတွေ ရှိတယ် သူတို့တွေဟာ လဲ အားလုံးနိုင်ငံသားတွေဘဲ တိုင်းပြည်ကို ကျွန် တွင်း က လွတ် အောင် တိုက်ထုတ်ကြတုန်းက ကျွန်တော်တို့ချည်းမဟုတ်ဘူး၊ သူတို့တွေပါ ပါ ကြပါတယ်။

အခု ကျွန်တွင်းက လွတ်မယ်မှ မကြံကြံသေးဘူး၊ သိက္ခိတတွေ အပေါ်မှာ အနိုင်ကျင့်ပြီး ငါတို့သူများစုရဲ့ ဘာသာကို နိုင်ငံတော်ဘာသာ ဖြစ်ရမယ်လို့ လုပ်လိုက်ရင် ကျုပ်တို့ဟာ ခွေးလက်တောင် သောက် သုံးမကြတဲ့ ကောင်တွေ ဖြစ်သွားကြမှာပေါ့။

ဆရာ တိုင်းပြည်ကို တိုင်းပြည်ရေးလို့ တွေးစမ်းပါ။ ဘာသာတွေ ဘာတွေ ညာတွေ လုပ်မနေစေပါနဲ့။ ကျွန်တော်တို့ဟာ ကျွန်တော်တို့ တိုင်းပြည်ကြီးတခုလုံး စည်းရုံး နေဖို့လိုတယ်။

အမျိုး၊ ဘာသာ၊ သာသနာ၊ ပညာ ဆိုတာတွေဟာ ရှေးရှေးပဒေ သရာဇ် မင်းတရားကြီးတွေရဲ့ စိတ်ကူးယဉ်ဘဝင်လပင့်ပြီး ပြောခဲ့တဲ့ စကားတွေပါ။ အခုအချိန်မှာ ကျွန်တော်တို့ လိုကြတာက ပြည်ထောင်စု ကြီးထဲမှာ ရှိနေကြတဲ့ လူမျိုးအားလုံး ဘာသာအားလုံး ဘယ် တော့ မှ မပြိုကွဲဘဲ ခွဲထွက်သွားမဲ့ လူတွေပေါ်မလာစေဘဲ နိုင်ငံစိတ်ဓါတ် တခုထဲ ရှိနေအောင် သွင်းပေးဖို့ စည်းရုံးပေးဖို့လိုတယ်။

နိုင်ငံတော့ဘာသာ ဗုဒ္ဓဘာသာလုပ် ချင်ရင် ဆရာကိုယ်တိုင် ဘဝ ရှင်မင်းတရားကြီးအမည်ခံပြီး သာသနာ့ဒါယကာတော်တက်လုပ်။

ပြီးတော့စည်ကုံးခရိုင်နဲ့ တကွ စိုးမိုးအုပ်ချုပ်တော်မူသော သီရိပဝ ရ ဓမ္မရာဇာဘဝရှင်မင်းတရားကြီးသာသနာ့ ဒါယကာ ဘချိန် ဗုဒ္ဓဘာ သာ နိုင်ငံတော်လို့ ဆရာဟာ ဆရာ ကျေညာ ကျွန်တော်မပါဘူး။



(၂-၉-၆၀) နေ့ထုတ် မီးဒုတ်သမင်းစာမှ

ညောင်ရွှေ စော်ဘွားကြီး စပ်ရွှေဆိုက် ၏

ဗွတ်တော်နာယက ခွင့်ပြုပြီးသောမေးခွန်းကို သတင်းစာများတွင်

ထည့်သွင်းကျေညာပေးပါရန်။

ကြယ်ပွင့် ပြမေးခွန်း။



၁။ (က) ဗုဒ္ဓဘာသာကို နိုင်ငံတော်ဘာသာ စံမြောက်ရေး အတွက် အစိုးရက အဖွဲ့တခုတို့ဖွဲ့စည်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ အနှံ့အပြား စုံစမ်းစေခြင်းကြောင့် ဗုဒ္ဓဘာသာကို နိုင်ငံတော် ဘာသာ ဖြစ်မြောက်ရေးကို မလိုလားမနှစ်သက်ကြသော အတိုက် အခံ အဖွဲ့အစည်းများ ပေါ်ပေါက် လာသဖြင့် ထိုအဖွဲ့ကို ဖွဲ့စည်း၍ စုံစမ်းစေခြင်းသည် လူတမျိုးနှင့်တမျိုး ဘာသာ ရေးကြောင့် တဖက်နှင့်တဖက် မုန်းတီးခြင်း၊ ရန်မူခြင်း၊ စိတ်ဝမ်း ကွဲပြားခြင်းများ ပေါ်ပေါက် လာစေသော အပြု အမူများဖြစ်နေသည်ကို အစိုးရသိပါသလား။

(ခ) သိပါလျှင် ဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံ အခြေခံဥပဒေ ပုဒ်မ-၂၁၊ ပုဒ်မ ၃၄-ကို ထိမ်းသိမ်းစောင့်ရှောက်သောအားဖြင့် ထိုကဲ့သို့ မလို လားအပ်သည့် အခြင်းအရာများကို ပပျောက်စေရန် အစိုးရ ကာကွယ်ဆောင်ရွက်ပေးပါမည်လား။

(ဂ) ဤပုဒ်မရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ပြည်ထောင်စုသား အားလုံးတို့ ကယုံကြည်အားကိုးကြခံ င်းကြောင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ဖြစ်လာရသည်ကို အစိုးရသိပါသလား။

(ဃ) သိပါလျှင် ပြည်ထောင်စုကြီး မပြိုကွဲစေရန် အစိုးရက မည်ကဲ့သို့ ဗိမံဆောင်ရွက်ပါမည်နည်း။



ဗမာနိုင်ငံလုံး ဆိုင်ရာ ဗမာ့မွတ်ဆလင် ကွန်ဂရက်နှင့်

ဗမာ့မွတ်ဆလင် လူငယ်များ၏

တောင်းဆိုချက်များ။



ဗုဒ္ဓဘာသာလို နိုင်ငံတော်ဘာသာပြုလုပ်လျှင် နိုင်ငံတော်အတွက် အကျိုးကျေးဇူး ထူခြားလာမည်မဟုတ်သည့်သာမက ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်မဟုတ်ကြမသာ ပြည်ထောင်စုသားတို့၏စိတ်တွေ အနှောက်အရှက်များသာ ပွားများလာမည်ဖြစ်၍ ဗုဒ္ဓဘာသာကို နိုင်ငံတော်ဘာသာပြုလုပ်ရေးကို မ-မ-လ အဖွဲ့အနေနှင့် တခုလုံးကိုကန့်ကွက်ပါကြောင်း။

(ခ) ပြည်သူအချင်းချင်း၊ လူမျိုးစုအချင်းချင်း၊ သံသယဝင်စေခြင်း နှာကြီးမှူးတီးမှုဖြစ်စေခြင်း၊ စိတ်ဝမ်းကွဲစေခြင်း၊ ရန်မူစေခြင်းတို့ကို ပေါ်ပေါက်လာရန်အကြောင်းရှုခြင်း။

(ဂ) လူမှုဆက်ဆံရေး တရားမျှတမှု စီးပွားရေးတရားမျှတမှု နိုင်ငံရေး တရားမျှတမှု လွတ်လတ်စွာယုံကြည်နိုင်မှု လွတ်လတ်စွာကိုးကွယ်နိုင်မှု လွတ်လတ်စွာပရိယေသန ဂြာဓိးနိုင်မှု အဆင့်အတန်းညီမျှမှု အခွင့်အလန်းညီမျှမှုများ နိုင်ငံတော်၌ကင်းမဲ့စေနိုင်ခြင်း။

(ဃ) တိုင်းရင်းသားပေါင်းစုံ သွေးစီးညီညွတ်မှုကို ပြိုကွဲပြားစေ၍ ဆိုရှယ်လစ် နိုင်ငံတည်ဆောက်ရာ၌ ဟန့်တားနှောက်ရှက်ပြက်စီးစေနိုင်ခြင်းတို့ကြောင့် ဗုဒ္ဓဘာသာ သာသနာစုံအား နိုင်ငံတော်ဘာသာ သာသနာပြုလုပ်ခြင်းကို မ-မ-က ဌာနချုပ်မှ ပြင်းပြင်းထန်ထန် ကန့်ကွက်ကြောင်း။

BUDDHISM WILL BE STATE  
RELIGION IF CLEAN AFPFL  
WINS ELECTION.

U Nu,  
Nation. 24-11-60.

THE ABUSE OF RELIGION  
FOR THE POLITICAL PURPOSES  
IS FORBIDDEN.

Section 21-(4), Constitution of the  
Union of Burma.

STATE RELIGION MAY LEAD  
TO UNNECESSARY DIFFERENCES.

Expression of ones belief, essence of democracy.

The present harmony in the country may be adversely affected as a result of the adoption of a State Religion.

Haji U Raschid,  
Minister of Mines & Labour,  
Pyidaungsu Party Government.



STATE RELIGION UNNECESSARY.

The Government's plan to make Buddhist the State Religion did not have the approval of the League. It was not only undemocratic but also likely to divide the National religious minorities. Simply making Buddhism the State Religion would neither add to its promotion.

U Kyaw Nyein,  
from:- Nation, 25-1-61.

General Elections. =

STABLE'S VERSION OF CAUSES OF  
CLEAN'S VICTORY.

---

“ Abuse of Religion For Politics,  
Misuse of U Nu's Portrait  
On Ballot Boxes, Rebel Intimidation And  
“ Vote: Buying ” Causes of Clean's Success ”

(by our staff reporter)

In a statement issued yesterday  
by the 'Stable' faction of the AFPFL,  
on recent elections, the faction alleged  
that the 'Clean' triumph was due to  
malpractices including abuse of religion in  
politics, undue use of U Nu's portrait on  
ballots boxes, rebel intimidation, and  
liberal use of money to buy votes.

The statement which was issued "It is to the people know the truth", said that the 'Stable' faction believed in free and fair elections and had tried its best for the holding of a free and fair elections.

However, the statement added, the 'Clean' faction had resorted to unfair means, firstly by abuses of religion. The faction had at the Kaba aye Conference, declared to make Buddhism the State religion if the 'Clean' faction was returned to power. Abuse of religion in the furtherance of political ends was prohibited by the Constitution; and the 'Clean' faction had attracted the support of the Sanghas and the Buddhists by this religious issue, the statement added.

(Guardian, 14-2-60).

## BAPTISTS OPPOSE MOVE FOR STATE RELIGION.

(from our staff reporter)

The 92nd Annual Meeting of the Burma Baptist Convention held at Myitkyina from October 7-9 expressed the fear that the basic human rights guaranteed by the Constitution and enjoyed at present by individual citizens might be lost by the non-Buddhists when Buddhism was made the State Religion.

A resolution to this effect was adopted on October 8 by over 12,000 people drawn from fourteen communal groups within Burma who attended the Convention.

The Convention endorsed the opposition made by the Burma Christian Council to the proposal to make Buddhism or any one religion as the State religion of the Union.

The opposition was not prompted by any fear that Christians might suffer undue oppression. Christians, as individual citizens of the Union, were more concerned that designating Buddhism as the State religion would adversely affect the cause of the Union and the solidarity of the nation. By combining state affairs with religion the individual liberty of Union citizens could be harmed. Religions and religious practices were purely matters of conscience and they should not be mixed up with politics, the Convention's statement suggested.

(From= 'Nation' 20-10-60)



## WHAT STEPS TO PREVENT UNION FALLING APART?

---

(from our staff reporter).

Ex-President Sao Shwe Thaik, Saopha of Yawnghwe, has given notice of a question which he will ask in the Chamber of Nationalities on the proposal of the Pyidaungsu Government to make Buddhism the State Religion.

His question is in four parts and reads as follows:(a) Is the Government aware that the appointment of a Commission to investigate how best the decision to make Buddhism the State Religion should be implemented has given rise to formation of opposition groups and that there are sings in the country of relations between different communal groups becoming strained ?

(b) If the Government is aware, will it take steps to see that such undesirable sings disappear and that the provisions of Section 21(4) of the Union Constitution are enforced ?



(Section 21 (4) reads as follows: "The abuse of religion for political purposes is forbidden: and any act which is intended; or is likely to promote feelings of hatred, enmity or discord between racial and religious communities or sects is contrary to this Constitution and may be made punishable by law".)

(d) If the Government is aware, what steps, does it intend to prevent Union falling apart?

Nation, 26-9-50

## EXTRACTS FROM OUR CONSTITUTION

### PREAMBLE.

We, The People of Burma including the Frontier Areas and the Karen States, Determined to establish in strength and unity a Sovereign Independent State, To maintain social order on the basis of the eternal principles of Justice, Liberty And Equality and to guarantee and secure to all citizens Justice social, economic and political; Liberty of thought, expression, belief, faith, worship, vocation, association and action; Equality of status, of opportunity and before the law, I. Our Constituent Assembly this Tenth day of Thadingyut waxing, 1309 B. E. ( Twenty-fourth day of September, 1947 A. D. ) Do Hereby Adopt Enact And Give to Ourselves This Constitution.

### RIGHTS OF EQUALITY

#### Section 13.

All citizens irrespective of birth, religion, sex or race are equal before the law; there shall not be any arbitrary discrimination between one citizen or class of citizens and another.

## Section 14.

There shall be equality of opportunity for all citizens in matters of public employment and in the exercise or carrying on of any occupation, trade, business or profession.

## Section 21.

(1) The State recognises the special position of Buddhism as the faith professed by the great majority of the citizens of the Union.

(2) The State also recognises Islam, Christianity, Hinduism and Animism as some of the religions existing in the Union at the date of the coming into operation of this Constitution.


(3) The State shall not impose any disabilities or make any discrimination the ground of religions faith and belief.

(4) The abuse of religion for political purposes is forbidden; and any act which is intended or is likely to promote feelings of hatred, enmity or discord between racial or religious communities or sects is contrary to this Constitution and may be made punishable by law.

## Section 22.

No minority, religious, racial or linguistic, shall be discriminated against in regard to admission in to State educational institutions nor shall any religious instruction be compulsorily imposed on it.

PROTESTANT CHURCHES CALL FOR  
ADEQUATE CLASSIFICATIONS

  
WILL STATE RELIGION IMPOSE  
DISABILITIES, INFERIORITY OF  
CITIZENSHIP ?

(from our staff reporter)

The Burma Christian Council, representing the Protestant Churches and other related Christian bodies and organisations in the Union of Burma, have been requested by the state Religion Advisory Commission to express the views of the Council on the matter of making Buddhism the State Religion of Burma. Christianity, being a religion of life and love the Council after prayerfully deliberating on the various aspects of the questionnaire of the Commission, nominated Dr. Hla Thwin as its representative to appear before the Commission with a mandate to submit the Council's views in the matter. The general views of the Council are embodied in the statement below:-

## General Statement of Views

In general, the Burma Christian Council is gravely concerned with the intention of the Government to make Buddhism the State Religion of the Union. The Council honestly fears that such intention may lead to a retrograde step against the unity of the peoples of the Union who have lived in amity and happy harmony, enjoying the individual fundamental rights and freedom guaranteed by the Constitution since the founding of the Union.

The Council, in the first instance, desires to reiterate its considered view on the question of making Buddhism the State Religion as expressed by its Chairman, Dr. Hla Bu, on March 12, 1957 to Prime Minister U Nu who was then the President of the undivided AFPFL wherein it was clearly emphasised that the Council strongly disfavours the making of Buddhism or any other religion a State Religion in the Union of Burma. The Council further considers that the aim of the founders of the Union and the authors of the Burmese Constitution ensured that each individual citizen should have an equal standing and an equal share in all State interests and activities and that religion is a matter of private individuals and religious bodies and not that of the State.

As much as the Council appreciates the assurances given by the Prime Minister and the Chairman of the advisory Commission to safeguard the religious freedom of non-Buddhists, the Council cannot help but be apprehensive of the fact that these assurances are difficult to be realities in actual practice. The Council further notes with deep anxiety and concern that though the Prime Minister gave public assurances to non-Buddhists to safeguard their freedom of worship and to practise their religion, adequate clarifications have not been given about safeguarding and upholding the fundamental rights and freedoms of those citizens who are not Buddhists as guaranteed by the existing Constitution, such as guaranteeing against imposition of any disabilities or making any discrimination on the ground of religious faith or belief. The Council's apprehensions have been further increased by the implications of certain questions in the questionnaires issued by the Commission on making Buddhism as State Religion.

While the Council is extremely sympathetic with the Government's avowed objective in making Buddhism a State religion as a means of encouraging Buddhism in the Union of Burma and thereby uplifting the religious and moral calibre of the people, the Council is firmly convinced that

the same objective of promoting Buddhism can be better served and achieved by the efforts and on the responsibility of religious bodies rather than by the State. The Council is deeply grieved because the concept of a State Religion is diametrically opposed to the modern democratic ideal of separation between religion and the State. The Council fears that if the State takes over the responsibility of promoting religion there is bound to be discriminations on grounds of religion, irrevocably resulting in inequality or inferiority of citizenship, misunderstandings and discord, between the different groups of citizens and which would be expressly and flagrantly contrary to the spirit of the Constitution on the founding of the Union. The Council cannot but over-emphasise the necessity of promoting understanding and concord on equal citizenship rights between the different groups of citizens in the Union who have all contributed their share in the preservation of the sovereign independent status and solidarity of the Union in their various of service and for which understanding and concord the Government is primarily and entirely responsible.

The Council, in conclusion, commends the efforts of the Prime Minister in consulting the various religious groups in this grave matter of national

of importance and sincerely hopes that since the making of Buddhism into a state religion is a national issue due consideration may be given to the views, feelings and aspirations of the nationals of various other religions. The Council further expresses a fervent hope that should the will of the majority opinion prevail over the minority and Buddhism becomes the State Religion of Burma, the Government will in all fairness and justice to the citizens of various other religious groups who are not Buddhists, but who are nevertheless citizens of the Union of Burma, take adequate measures to ensure not only the freedom to profess and practise their religion which obviously includes the right to minister or propagate the same, but also to safeguard the other inherent fundamental rights and freedoms which are guaranteed to all citizens of the Union of Burma in Chapter II of the existing Constitution.

Nation, 13-5-60.



တ-ဘ-လ-မအဖွဲ့၊ ၄၂၉- ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့

ဦးသန်းမောင် က

တာဝန်ယူ

ထုတ်

စေ ချစ်

၀၂၂၆၀



လိဘာတီပုံနှိပ်တိုက်၊ အမှတ် ၁၂၁၊ သိမ်ဖြူလမ်း၊ ရန်ကုန်

တွင်

နှိပ်နှိပ်သည်။